



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 5 décembre 2006

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes : capacités de lecture à un jeune âge et compétences ultérieures en littératie, 1994-1995 à 2004-2005	2
Les capacités de lecture à un jeune âge sont liées à la capacité ultérieure de l'enfant à utiliser et à comprendre les renseignements imprimés, peu importe ses antécédents, selon les données tirées du plus récent cycle de l'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes.	
Indice des prix des produits agricoles, septembre 2006	6
Traitements et échelles de traitement du personnel enseignant à temps plein dans les universités canadiennes : rapport final, 2004-2005	7
Produits pétroliers raffinés, septembre 2006	7
Statistiques financières des collèges communautaires et des écoles de formation professionnelle, 2004-2005	8

Nouveaux produits



Communiqués

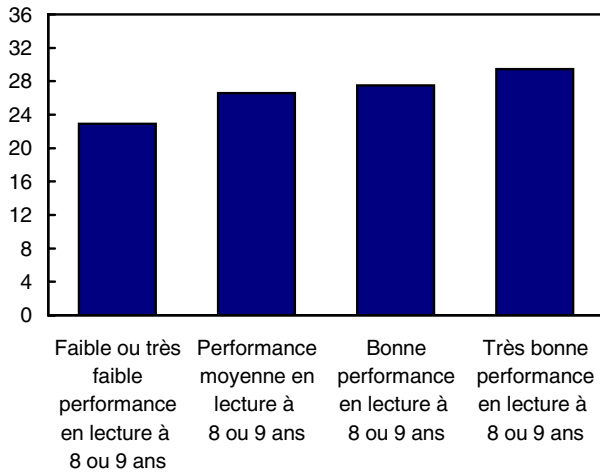
Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes : capacités de lecture à un jeune âge et compétences ultérieures en littératie

1994-1995 à 2004-2005

Les capacités de lecture à un jeune âge sont liées à la capacité ultérieure de l'enfant à utiliser et à comprendre les renseignements imprimés, peu importe ses antécédents, selon les données tirées du plus récent cycle de l'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes (ELNEJ).

Les enfants de 8 ou 9 ans qui lisent mieux que les autres à l'école ont des scores plus élevés en littératie à l'âge de 18 ou 19 ans

Score moyen des jeunes de 18 ou 19 ans en littératie



Selon l'enquête, les enfants de 8 ou 9 ans qui avaient à l'école des capacités de lecture supérieures aux autres ont eu des scores beaucoup plus élevés lorsqu'ils ont subi un test de littératie 10 ans plus tard, soit lorsqu'ils avaient 18 ou 19 ans.

On a observé le même résultat après avoir tenu compte de caractéristiques sociodémographiques, du comportement de l'enfant, de certains facteurs liés au milieu scolaire et des pratiques des parents en matière de littératie.

Note aux lecteurs

L'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes (ELNEJ) est une étude à long terme conçue pour recueillir des renseignements sur les facteurs qui influent sur le développement social et émotionnel ainsi que sur le comportement des enfants et des jeunes. Elle permet en outre de suivre les conséquences de ces facteurs sur leur développement au fil du temps. L'enquête est menée par Statistique Canada et parrainée par Ressources humaines et Développement social Canada.

L'ELNEJ a commencé en 1994-1995 avec un échantillon d'enfants canadiens de moins de 12 ans. La présente analyse fait état des résultats tirés de la sixième collecte de données qui a eu lieu en 2004-2005. Elle porte sur 1 329 enfants qui étaient âgés de 8 ou 9 ans en 1994-1995 et qui ont subi un test de littératie en 2004-2005, à l'âge de 18 ou 19 ans.

Les renseignements ont été recueillis auprès des parents lorsque les enfants avaient moins de 10 ans, et à la fois auprès des parents et des enfants lorsque les jeunes étaient âgés de 10 à 13 ans. En 2004-2005, les jeunes de 18 ou 19 ans ont fourni eux-mêmes les renseignements.

Une analyse des non-réponses partielles est offerte sur demande.

Définitions

Test de littératie : Il s'agit d'une évaluation directe qui mesure les compétences en littératie des jeunes de 18 ou 19 ans. Le test est composé de 36 questions tirées d'une version adaptée et abrégée de l'Enquête internationale sur l'alphabétisation et les compétences des adultes. Le test porte sur deux types de littératie : la compréhension de textes suivis, soit les connaissances et les compétences requises pour comprendre et utiliser l'information contenue dans des textes comme des éditoriaux, des reportages, des poèmes et des oeuvres de fiction, et la compréhension de textes schématiques, soit les connaissances et les compétences requises pour repérer et utiliser l'information contenue dans différents documents comme des tableaux, des formulaires, des graphiques et des diagrammes.

Le score obtenu à ce test et utilisé dans la présente analyse était le nombre de questions auxquelles le répondant a répondu correctement. Le score minimal était deux et le score maximal, 36.

Capacités de lecture à un jeune âge : Ce sont les parents qui faisaient état de ces capacités en se fondant sur la connaissance du travail scolaire de leur enfant, y compris les bulletins scolaires.

L'enquête a également démontré que l'amélioration des capacités de lecture à un jeune âge était associée ultérieurement à de meilleurs scores au test de littératie.

L'ELNEJ, qui est une étude à long terme, a suivi le même échantillon d'enfants lors de six interviews distinctes qui ont eu lieu entre 1994-1995 et 2004-2005. L'échantillon en question représente

environ 650 000 enfants qui étaient âgés de 8 ou 9 ans en 1994-1995.

La présente analyse fournit un aperçu des données provenant du plus récent cycle de l'ELNEJ. L'analyse porte essentiellement sur les liens qui existent entre les compétences en littératie des jeunes et leurs capacités, leurs caractéristiques et leur comportement pendant les années qui ont précédé leur entrée à l'école secondaire.

On observe aussi un lien entre la scolarité des parents et les facteurs liés au milieu scolaire et les compétences ultérieures en littératie

Les capacités de lecture à un jeune âge à l'école n'étaient pas le seul facteur associé aux compétences ultérieures en littératie. Selon l'enquête, la scolarité des parents et certains facteurs liés au milieu scolaire étaient également associés aux compétences en littératie à l'âge de 18 ou 19 ans.

Les enfants dont les parents n'avaient pas terminé leurs études secondaires ont eu, au test de littératie subi 10 ans plus tard, des scores inférieurs à ceux des enfants dont les parents avaient un niveau de scolarité plus élevé.

En outre, les enfants qui vivaient dans un ménage dont le revenu était inférieur au seuil de faible revenu établi par Statistique Canada ont eu, au test de littératie subi 10 ans plus tard, des scores inférieurs à ceux des enfants qui vivaient dans un ménage mieux nanti. Cependant, ce lien n'était plus significatif lorsque d'autres facteurs, notamment la scolarité des parents, étaient entrés en ligne de compte.

Selon des études précédentes, le fait de souffrir d'hyperactivité en bas âge pourrait avoir une incidence négative sur les compétences ultérieures en littératie. Dans le cadre de l'ELNEJ, les enfants qui se sont classés à un niveau élevé (c'est-à-dire dans les premiers 10 %) sur l'échelle de l'hyperactivité et de l'inattention à l'âge de 8 ou 9 ans ont ultérieurement eu des scores en littératie moins élevés que ceux des enfants qui se trouvaient à un niveau inférieur sur l'échelle.

Le lien entre l'hyperactivité et les compétences ultérieures en littératie était néanmoins influencé par certains facteurs liés au milieu scolaire.

Ces facteurs comprenaient le fait de redoubler une année au primaire ainsi que les limites physiques, émotionnelles ou comportementales pour lesquelles l'enfant recevait de l'aide particulière afin d'effectuer son travail scolaire. Ces deux facteurs étaient associés à des scores inférieurs au test de littératie à l'âge de 18 ou 19 ans.

Les enfants qui ont déclaré ne pas aimer ou détester l'école à l'âge de 12 ou 13 ans ont eu des scores inférieurs au test de littératie plus tard. De plus, les enfants qui ont déclaré avoir manqué l'école au

moins une fois à cet âge ont eu des scores moins élevés au test de littératie six ans plus tard que les enfants qui ont dit ne jamais avoir fait l'école buissonnière.

On a interrogé les parents sur leurs propres pratiques en matière de littératie, par exemple à quelle fréquence ils allaient à la bibliothèque publique, ils écrivaient des lettres, ils lisaient des journaux ou des magazines, et ils lisaient des livres. Les enfants de 12 ou 13 ans dont les parents lisaient des livres ont eu des scores plus élevés au test de littératie six ans plus tard que les jeunes dont les parents n'en lisaient pas.

Par ailleurs, les données ont établi que la langue maternelle de l'enfant n'était pas liée aux scores obtenus en littératie à l'âge de 18 ou 19 ans; en outre, le sexe de l'enfant n'a aucune importance à cet égard.

L'amélioration des capacités de lecture à un jeune âge est liée à de meilleurs scores en littératie

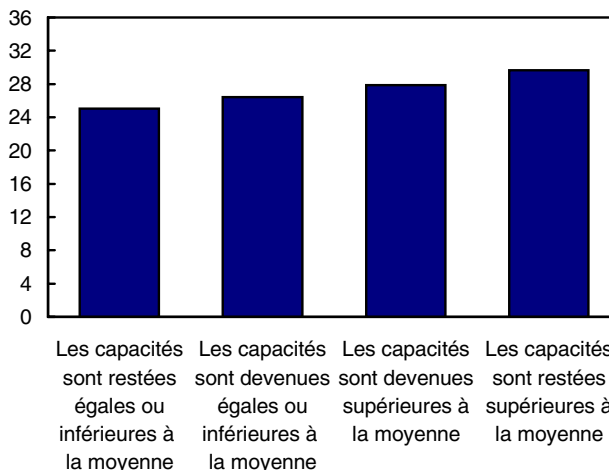
Les données de l'ELNEJ ont montré qu'un lien existait entre l'amélioration des capacités de lecture à un jeune âge et de meilleurs scores au test de littératie subi ultérieurement.

Environ 10 % des enfants ont vu leurs capacités de lecture à l'école passer de moyennes ou d'inférieures à la moyenne lorsqu'ils avaient 8 ou 9 ans à supérieures à la moyenne lorsqu'ils avaient 12 ou 13 ans.

À 18 ou 19 ans, ces jeunes ont eu des scores s'approchant de ceux des jeunes dont les capacités de lecture avaient été supérieures à la moyenne mais étaient restées inchangées.

Lien entre l'amélioration des capacités de lecture à un jeune âge à l'école et des scores plus élevés en littératie à 18 ou 19 ans

Score moyen des jeunes de 18 ou 19 ans en littératie



On a obtenu les mêmes résultats après avoir tenu compte de caractéristiques sociodémographiques, du comportement de l'enfant, de certains facteurs liés au milieu scolaire et des pratiques des parents en matière de littératie.

Pour certains, des scores plus élevés en littératie correspondaient à des attentes plus élevées en matière scolaire

L'ELNEJ a établi que les scores plus élevés étaient liés à des attentes plus élevées en matière scolaire, et ce, selon le niveau de scolarité atteint.

Des scores plus élevés obtenus en littératie à l'âge de 18 ou 19 ans correspondaient à des attentes plus élevées en matière scolaire pour ceux qui avaient terminé leurs études secondaires mais qui n'avaient pas encore entrepris d'études postsecondaires.

Au sein de ce groupe, les jeunes qui espéraient obtenir un ou plusieurs diplômes universitaires ont eu des scores plus élevés en littératie que ceux qui ne pensaient pas poursuivre d'études postsecondaires, ou encore que ceux qui pensaient fréquenter un collège, un cégep ou qui pensaient suivre un programme d'apprentissage.

Pour certains, la situation d'emploi était également liée à la littératie. Parmi les élèves qui fréquentaient

encore l'école secondaire, les scores en littératie étaient plus élevés pour ceux qui avaient un emploi au moment de l'enquête que pour ceux qui n'en avaient pas.

L'ELNEJ compte maintenant six cycles de données accessibles. Nous pouvons tirer une mine de renseignements pour les recherches futures afin d'explorer les facteurs qui influent sur le développement social et émotionnel ainsi que sur le comportement des enfants et des jeunes au fil du temps.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 4450.

Les microdonnées de l'ELNEJ sont offertes dans les centres de données de recherche de Statistique Canada. Pour obtenir plus de renseignements, consultez la page *Le programme des centres de données de recherche* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements sur les données recueillies durant les six premiers cycles de l'ELNEJ ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité de données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-3321 ou composez sans frais le 1-800-461-9050 (*des@statcan.ca*), Division des enquêtes spéciales.

Score moyen des jeunes de 18 ou 19 ans en littératie selon des caractéristiques sociodémographiques et le comportement de l'enfant à 8 ou 9 ans

	Score moyen en littératie
Sexe de l'enfant	
Masculin	28,1
Féminin	28,0
Première langue apprise et encore comprise	
Anglais	28,2
Français	27,3
Plus haut niveau d'études atteint par les parents	
Pas de diplôme d'études secondaires	23,7 ¹
Diplôme d'études secondaires	28,1
Études postsecondaires partielles	27,4
Diplôme d'études collégiales ou universitaires	28,9
Niveau de revenu du ménage	
Inférieur au seuil de faible revenu (SFR) ²	25,7 ¹
Égal à moins de deux fois le SFR	28,4
Deux à moins de trois fois le SFR	28,6
Trois fois le SFR ou plus	29,0
Score sur l'échelle de l'hyperactivité et de l'inattention	
Premiers 10 %	26,2 ¹
Derniers 90 %	28,3

1. Pour cette caractéristique, l'estimation est nettement inférieure (p est inférieur ou égal à 0,01) aux autres estimations.
 2. Le SFR est une mesure statistique des seuils de revenu sous lesquels les Canadiens consacrent vraisemblablement une part de leur revenu supérieure à la moyenne aux nécessités de la vie, c'est-à-dire la nourriture, le logement et l'habillement.

Score moyen des jeunes de 18 ou 19 ans en littératie selon des facteurs liés au milieu scolaire, les pratiques des parents en matière de littératie et la variation des capacités de lecture à un jeune âge

	Score moyen en littératie
Rendement de l'enfant en lecture à 8 ou 9 ans	
Faible ou très faible performance	22,9 ¹
Performance moyenne	26,6
Bonne performance	27,5
Très bonne performance	29,5
À l'âge de 10 ou 11 ans, l'enfant avait déjà redoublé une année	
Oui	21,4 ¹
Non	28,4
L'enfant a reçu de l'aide particulière à l'école à l'âge de 10 ou 11 ans	
Oui	21,7 ¹
Non	28,6
Sentiments de l'enfant envers l'école à 12 ou 13 ans	
N'aime pas beaucoup/déteste	24,9 ¹
Aime un peu/aime beaucoup	28,4
L'enfant a manqué une journée depuis le début de l'année scolaire à 12 ou 13 ans	
Oui	23,3 ¹
Non	28,2
Les parents lisent des livres (question posée lorsque l'enfant avait 12 ou 13 ans)	
Oui	28,4
Non	22,9 ¹
Variation des capacités de lecture entre 8 ou 9 ans et 12 ou 13 ans	
Les capacités sont restées égales ou inférieures à la moyenne	25,1 ¹
Les capacités sont devenues égales ou inférieures à la moyenne	26,4 ²
Les capacités sont devenues supérieures à la moyenne	27,9
Les capacités sont restées supérieures à la moyenne	29,7

1. Pour cette caractéristique, l'estimation est nettement inférieure (p est inférieur ou égal à 0,01) aux autres estimations, sauf indication contraire.
2. Le score moyen n'est pas plus élevé, statistiquement parlant, que le score moyen des enfants dont les capacités de lecture à un jeune âge sont restées égales ou inférieures à la moyenne.

Score moyen des jeunes de 18 ou 19 ans en littératie selon leurs attentes en matière scolaire et la situation d'emploi

	Score moyen en littératie
Attentes en matière scolaire des jeunes de 18 ou 19 ans qui ont un diplôme d'études secondaires mais qui n'ont pas encore entrepris d'études postsecondaires	
Études secondaires ou moins	25,3 ¹
École technique, de métiers ou de formation professionnelle	26,9
Collège communautaire, cégep ou programme d'apprentissage	25,9 ¹
Au moins un diplôme universitaire	29,8
Situation d'emploi des jeunes de 18 ou 19 ans qui sont encore à l'école secondaire	
Ont actuellement un emploi	26,3
N'ont actuellement pas d'emploi	23,0 ²

1. Le score moyen est nettement inférieur (p est inférieur ou égal à 0,001) au score moyen de ceux qui pensaient obtenir au moins un diplôme universitaire.
2. Le score moyen est nettement inférieur (p est inférieur ou égal à 0,05) au score moyen de ceux qui avaient un emploi au moment de l'enquête.



Indice des prix des produits agricoles

Septembre 2006

Les prix que les agriculteurs ont reçus pour leurs produits agricoles ont légèrement diminué en septembre par rapport à ceux de septembre 2005, les prix de l'ensemble des cultures ayant continué à chuter et les prix du bétail ayant fléchi légèrement.

Dans l'ensemble, les prix des cultures ont régressé de 4,0 % par rapport à septembre 2005, ce qui a prolongé la tendance générale à la baisse d'une année à l'autre amorcée à l'été 2003, selon l'Indice des prix des produits agricoles (IPPA). Les prix des cultures ont tous décliné, à l'exception des prix des oléagineux, des cultures spéciales et des pommes de terre.

Les prix du bétail et des produits d'origine animale ont diminué de 0,3 % par rapport à septembre 2005. Il s'agit de la première baisse de l'indice de l'ensemble du bétail et des produits d'origine animale observée au cours des cinq derniers mois. Ce fléchissement a été essentiellement attribuable à la chute des prix des porcs qui s'est poursuivie et au léger recul des prix de la volaille.

En septembre, sur une base mensuelle, les prix que les agriculteurs ont reçus pour leurs produits agricoles ont régressé de 1,3 % par rapport à août, le recul de l'indice de l'ensemble des cultures ayant dépassé la légère augmentation de l'indice du bétail et des produits d'origine animale.

L'IPPA s'est établi à 94,0 (1997=100) en septembre, en baisse par rapport à l'indice révisé de 95,2 atteint en août. L'indice a connu quatre diminutions mensuelles au cours des neuf mois de cette année, variant entre 93,5 et 95,2.

L'indice de l'ensemble des cultures a décliné en septembre par rapport à août, en raison de la diminution des prix des céréales, des oléagineux et des pommes de terre.

Les prix des céréales se sont repliés en septembre, reflétant les prix initiaux de la nouvelle campagne agricole (d'août 2006 à juillet 2007) du blé et de l'orge. Les prix initiaux sont généralement plus bas au début de la campagne agricole et au fur et à mesure qu'elle progresse, les prix initiaux s'ajustent et font augmenter les prix à la production.

Les prix des oléagineux ont également régressé par rapport au sommet annuel atteint en août.

Dans l'ensemble, les prix des céréales ont été soutenus par l'affaiblissement des approvisionnements intérieur et international. Les mauvaises conditions de croissance qui ont sévi dans un bon nombre des principaux pays producteurs de blé sont à l'origine des prévisions de la très grande faiblesse des stocks de fermeture de blé. Les prix des céréales fourragères ont augmenté, les approvisionnements s'étant raffermis, malgré la production quasi record anticipée pour le maïs aux États-Unis. La forte demande en maïs a été attribuable à la croissance de l'industrie de l'éthanol.

Les prix du bétail et des produits d'origine animale ont augmenté en septembre par rapport à l'indice révisé d'août, les prix de l'ensemble du bétail, sauf les prix des porcs, ayant enregistré des hausses. Malgré une chute en septembre, l'indice des porcs s'est établi à 75,8, ce qui demeure nettement supérieur à l'indice de 68,7 observé en janvier 2006.

Les prix des bovins et des veaux ont crû en septembre, en hausse de 1,3 % par rapport à août. Après l'accroissement de 15,8 % des prix constaté en juillet 2005, soit au moment de la réouverture de la frontière au commerce restreint d'animaux vivants, les changements d'un mois à l'autre de l'indice sont demeurés dans un écart rapproché (d'une diminution de 3,0 % à une croissance de 3,5 %).

Données stockées dans CANSIM : tableaux 002-0021 et 002-0022.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5040.

Le numéro de septembre 2006 de la publication *Indice des prix des produits agricoles*, vol. 6, n° 9 (21-007-XWF, gratuite) est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web. Sous *Trouver des publications de Statistique Canada*, choisissez *Publications Internet gratuites*, puis *Agriculture*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, composez sans frais le 1-800-465-1991. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Marco Morin au 613-951-2074 (marco.morin@statcan.ca), Division de l'agriculture. Télécopieur : 613-951-3868. □

Indice des prix des produits agricoles

	Septembre 2005 ^r	Août 2006 ^f	Septembre 2006 ^p	Septembre 2005 à septembre 2006	Août à septembre 2006
	(1997=100)			variation en %	
Indice des prix des produits agricoles	94,6	95,2	94,0	-0,6	-1,3
Cultures	86,0	85,0	82,6	-4,0	-2,8
Céréales	70,1	62,0	58,1	-17,1	-6,3
Oléagineux	69,8	74,6	72,2	3,4	-3,2
Cultures spéciales	82,6	78,3	83,4	1,0	6,5
Fruits	110,7	99,8	105,7	-4,5	5,9
Légumes	115,8	112,8	113,4	-2,1	0,5
Pommes de terre	148,1	215,1	167,0	12,8	-22,4
Bétail et produits d'origine animale	104,6	103,9	104,3	-0,3	0,4
Bovins et veaux	107,2	106,9	108,3	1,0	1,3
Porcs	79,9	78,8	75,8	-5,1	-3,8
Volaille	93,2	92,0	92,3	-1,0	0,3
Oeufs	96,8	98,5	98,5	1,8	0,0
Produits laitiers	130,1	129,1	132,0	1,5	2,2

^r révisé

^p provisoire

Traitements et échelles de traitement du personnel enseignant à temps plein dans les universités canadiennes : rapport final 2004-2005

Ce rapport présente des tableaux finals pour l'année universitaire 2004-2005, qui contiennent des données salariales sur le personnel enseignant à temps plein dans les universités canadiennes comptant plus de 100 enseignants.

L'information a été recueillie annuellement dans le cadre du Système d'information sur le personnel d'enseignement dans les universités et les collèges et a pour date de référence le 1^{er} octobre. Les données rendent donc compte de l'emploi dans les universités à cette date. Chaque université doit autoriser Statistique Canada à diffuser ses données.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3101.

Le bulletin *Traitements et échelles de traitement du personnel enseignant à temps plein dans les universités canadiennes, 2004-2005 : rapport final* (81-595-MIF2006048, gratuit) est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

L'ensemble de données complet recueilli dans le cadre du Système d'information sur le personnel d'enseignement dans les universités et les collèges pour 2004-2005 est également offert, sous forme de

requêtes spéciales. Contrairement au bulletin, cet ensemble de données comprend des renseignements sur tous les établissements, y compris ceux dont le personnel est inférieur à 100.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-7608 ou composez sans frais le 1-800-307-3382 (educationstats@statcan.ca), Culture, tourisme et Centre de la statistique de l'éducation. Télécopieur : 613-951-4441.

Produits pétroliers raffinés

Septembre 2006 (Données provisoires)

Il est maintenant possible de consulter les données de septembre sur la production, les stocks et les ventes intérieures des produits pétroliers raffinés. D'autres données choisies sur ces produits sont aussi offertes.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2150.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (energ@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie.

**Statistiques financières des collèges
communautaires et des écoles de
formation professionnelle**

2004-2005

Les données pour l'année scolaire 2004-2005 provenant de l'Enquête sur les statistiques financières des collèges communautaires et des écoles de formation professionnelle sont maintenant offertes.

Cette enquête recueille des renseignements financiers (les revenus et les dépenses) au sujet de l'ensemble des collèges communautaires ainsi que des écoles publiques de formation professionnelle au pays.

**Définitions, sources de données et méthodes :
numéro d'enquête 3146.**

Pour obtenir plus de renseignements, pour commander des données ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-7608 ou composez sans frais le 1-800-307-3382; ATS : 1-800-363-7629 (*educationstats@statcan.ca*), Culture, tourisme et Centre de la statistique de l'éducation. Télécopieur : 613-951-4441. ■

Nouveaux produits

Indice des prix des produits agricoles,
septembre 2006, vol. 6, n° 9
Numéro au catalogue : 21-007-XWF
(gratuit).

Les indices de mission canadienne à l'étranger,
décembre 2006
Numéro au catalogue : 62-013-XIF
(gratuit).

**Indicateurs de l'éducation au Canada : rapport
du programme d'indicateurs pancanadiens de
l'éducation, 2005, n° 4**
Numéro au catalogue : 81-582-XPf (70 \$).

**Culture, tourisme et Centre de la statistique de
l'éducation : documents de recherche : Traitements
et échelles de traitement du personnel enseignant
à temps plein dans les universités canadiennes,
2004-2005 : rapport final, n° 48**
Numéro au catalogue : 81-595-MIF2006048
(gratuit).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent
pas les taxes de vente. Des frais de livraison
supplémentaires s'appliquent aux envois à
l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF,
-XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte
sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB
ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version
électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version
électronique sur CD-ROM et -XBB ou XBF, une base
de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.


Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**
Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-2800**
Pour envoyer votre commande par télécopieur,
composez le : **1 877 287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître
l'état de votre compte, composez le : **1 877 591-6963**

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 6 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001-XIF (Anglais) 11-010-150-03000003



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 6 juin 1997
Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué un voyage moyen de déplacement au travail sans les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Emplois sur les marchés à court terme 10
- Aides en termes positifs, septembre terminant le 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.